



RISLUS-ILETC Forum 2015

Friday, May 8
Skylight Room



9:15 *Coffee*
9:25 **Welcome**
Ricardo Otheguy, Director, RISLUS

SESSION ONE (9:30 – 11:00)

Chair: Alex Funk

- 9:30 **Overview of CUNY-NYSIEB and its Principles**
Maite Sanchez & Kate Seltzer
Creating a Multicultural Ecology in Schools
Luis Guzman Valerio
- 10:00 **Translanguaging in a Middle School Social Studies Classroom to Understand Complex Texts**
Brian Collins & Maria Cioe Pena
Reclaiming Bilingualism: Translanguaging in a Science Classroom
Cecelia Espinosa & Luz Herrera
- 10:30 **Bridges to Academic Success: Supporting LL SIFE in Language, Literacy, and Content**
Rebecca Curinga & Ingrid Heidrick

Break 11:00-11:15

SESSION TWO (11:15– 12:30)

Chair: Michelle Johnson

- 11:15 **The Learning and Teaching of Spanish as a Heritage Language in New York City**
Edwin M. Lamboy & Francisco Salgado-Robles
- 11:45 **ERP Correlates of Wh-movement Violations in First- and Second-Generation Bilinguals**
Ian Phillips & Reid Vancelette

Lunch 12:30-1:45

SESSION THREE (1:45– 3:15)

Chair: Teresa O'Neill

- 1:45 **A Multilingual Instructional Intervention to Promote Academic English Proficiency**
Ruhma Choudhury & Leigh Garrison-Fletcher
- 2:15 **The LENS: Literacy Assessment of SIFE Students in K-12 Schools**
Shannon Webb
- 2:45 **Teaching Italian to Spanish Speakers: Theory and Practice in the Classroom**
Elena Borelli

Break 3:15– 3:30

SESSION FOUR (3:30 – 5:00)

Chair: Stephanie Kakadelis

- 3:30 **Assessment and Placement of Heritage Language Learners of Spanish at the College Level**
Evelyn Duran Urrea & Beatriz Lado
- 4:00 **Advantage or Disadvantage: Exploring the Linguistic Challenges of Brazilian Portuguese Language Acquisition with Spanish Speakers**
Alexander Lamazares
- 4:30 **Engaging Understudied Languages through a Science-Core Linguistics Class**
Ignacio Montoya & Teresa O'Neill
- 5:00 **Closing Remarks**
Alberta Gatti, Director, ILETC